



Repoblikan'i Madagasikara
Tanindrazana-Fahafahana-Fandrosoana
CONSULAT DE MADAGASCAR
A VIENNE (AUTICHE)

FORMULAIRE DE DEMANDE DE VISA D'ENTREE A MADAGASCAR
(Antragsformular für ein Einreisevisum nach Madagaskar)

NOM (Name)	:		PHOTO (Foto)
NOM DE JEUNE FILLE (Mädchenname)	:		
PRENOMS (Vornamen)	:		
DATE ET LIEU DE NAISSANCE (Geburtsdatum und Geburtsort)	:		
NATIONALITE ACTUELLE: (Jetzige Staatsangehörigkeit)		NATIONALITE D'ORIGINE: (Frühere Staatsangehörigkeit)	
SEXE: <input type="checkbox"/> Masculin (männlich) (Geschlecht) <input type="checkbox"/> Féminin (weiblich)	SITUATION DE FAMILLE: <input type="checkbox"/> Célibataire (Ledig) <input type="checkbox"/> Marié(e) (Verheiratet) <input type="checkbox"/> Veuif (veuve) (Verwitwet) <input type="checkbox"/> Séparé(e) (Getrennt) <input type="checkbox"/> Divorcé(e) (Geschieden)		
DOMICILE HABITUEL : (Hauptwohnsitz)		- Téléphone (Telefon): - Portable (Handy): - Fax (Fax): - E-mail (E-mail):	
PROFESSION OU QUALITE (Beruf):			
ADRESSE DE L'EMPLOYEUR: (Adresse des Arbeitgebers)		- Téléphone (Telefon): - Fax (Fax):	
TYPE DE PASSEPORT: (Reisedokument)	<input type="checkbox"/> passeport national (Reisepass) <input type="checkbox"/> passeport diplomatique (Diplomatenpass) <input type="checkbox"/> passeport de service (Dienstpass) <input type="checkbox"/> autre document (Andere Reisedokumente)	NUMERO DU PASSEPORT: (Passnummer) AUTORITE AYANT DELIVRE LE PASSEPORT: (Behörde)	
DATE DE DELIVRANCE: (Ausstellungsdatum)		DATE D'EXPIRATION : (gültig bis)	
NATURE DE VISA (Art des Visums): <input type="checkbox"/> long séjour (Längerer Aufenthalt) 90 jours <input type="checkbox"/> court séjour (Kurzer Aufenthalt) 30 jours		EMPLACEMENT RESERVE A L'ADMINISTRATION	
NOMBRE D'ENTREES DEMANDEES : (Anzahl der Einreisen)		N° du visa:	
DATE D'ARRIVEE A MAGAGASCAR (Einreisedatum):		Date de délivrance:	
DATE DE RETOUR (Ausreisedatum):		Délai d'utilisation:	
DURÉE DE SEJOUR À MADAGASCAR (Dauer des Aufenthaltes in Madagaskar) : _____ jours (Tage)		Durée du séjour autorisée :	
ADRESSE À MADAGASCAR PENDANT LE SEJOUR : (Adresse in Madagaskar während des Aufenthalts)		Nombre d'entrées autorisées :	
MOYENS DE TRANSPORT UTILISES: (Transportmittel)		NOM – CACHET – SIGNATURE	

SEJOURS ANTERIEURS A MADAGASCAR (Früherer Aufenthalt in Madagaskar)	ANNEE (Jahr)	DUREE (Dauer)	LIEU (Ort)	MOTIFS (Grund)
MOTIF DU VOYAGE ACTUEL (Jetziger Grund der Reise)	court séjour : <input type="checkbox"/> Tourisme (Tourismus) <input type="checkbox"/> Affaires (Geschäftlich) <input type="checkbox"/> Stage (Praktikum), (Kurzer Aufenthalt) <input type="checkbox"/> Mission (Auftrag) <input type="checkbox"/> Culture/Sport (Kultur /Sport) <input type="checkbox"/> Visite officielle (Offizieller Besuch) <input type="checkbox"/> Visite familiale (Familienbesuch)			
	long séjour : <input type="checkbox"/> Stage (Praktikum), <input type="checkbox"/> Investissement (Investition) <input type="checkbox"/> Retraité (Rentner) (Längerer Aufenthalt) <input type="checkbox"/> Travailleur (Arbeiter) <input type="checkbox"/> Autres (Andere) <input type="checkbox"/> Regroupement familial (Familienzusammenführung)			
S'il s'agit d'un voyage d'affaires, indiquez les noms et adresses des correspondants ou industriels que vous désirez rencontrer (Wenn es sich um eine Geschäftsreise handelt, geben Sie bitte Namen und Anschrift des Geschäftspartners an):.....				
S'il s'agit d'une participation à un congrès ou à une manifestation, indiquer l'organisateur, le lieu, la date, la durée (Wenn es sich um einen Kongress oder eine andere Veranstaltung handelt, geben Sie bitte den Namen des Veranstalters, den Ort, das Datum und die Dauer an) :				
S'il s'agit d'études universitaires ou stages techniques, indiquez les établissements fréquentés, lieux, dates et durée (Wenn es sich um einen Studienaufenthalt oder um ein Praktikum handelt, nennen Sie die bitte Bildungseinrichtung, Ort, Datum und Dauer) :				
QUI FINANCE LE VOYAGE ET SUBVIENT A VOS BESOINS DURANT VOTRE SEJOUR : (Wer finanziert Reise und Verpflegungskosten während des Aufenthalts?)				
O Rundreise mit Reiseveranstalter:.....				
REFERENCES DANS VOTRE PAYS DE RESIDENCE: (Kontaktadressen im Heimatland)	NOM ET PRENOM(S): (Name und Vorname)		- Tél. (Telefon) : - Fax (Fax): - E-mail (E-mail):	
	ADRESSE EXACTE : (Genaue Adresse)			
<u>IMPORTANT</u> <i>(Wichtig)</i>				
JE M'ENGAGE A N'ACCEPTER AUCUN EMPLOI RENUMERE OU AU PAIR DURANT MON SEJOUR A MADAGASCAR, A NE PAS CHERCHER A M'INSTALLER DEFINITIVEMENT ET A QUITTER LE TERRITOIRE MALGACHE A L'EXPIRATION DU VISA QUI ME SERA EVENTUELLEMENT ACCORDE.				
(Ich verpflichte mich, während meines Aufenthaltes in Madagaskar keine bezahlte Arbeit anzunehmen und mich nicht dort niederzulassen, das madagassische Hoheitsgebiet bei Ablauf des Visums, das mir eventuell ausgestellt wird, zu verlassen).				
MA SIGNATURE ENGAGE MA RESPONSABILITE ET N'EXPOSE, EN SUS DE POURSUITES PREVUES PAR LA LOI EN CAS DE FAUSSE DECLARATION A ME VOIR REFUSER TOUT VISA A L'AVENIR				
(Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass die oben gemachten Angaben auf Wahrheit beruhen und ich belehrt wurde, dass ich im Falle falscher Angaben verfolgt werden kann und mir in Zukunft jegliches Visum verweigert wird).				
A (in), le (den).....				
Signature (Unterschrift)				

HONORARKOSNULAT DER REPUBLIK MADAGASKAR
A-1180 Wien; Pötzleinsdorferstraße 96

E-mail: konsulat.madagaskar@vienna.at